

CAROLINA MAURIELLO

ESPERIENZE PROFESSIONALI

- 01.2020 - 07. 2020 Vincitrice di una borsa di tutorato presso la Presidenza della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" con ruolo di tutor per il Corso di Studi di Lingue Orientali
- 02.2019 - 07.2019 Vincitrice di una borsa di collaborazione presso la Segreteria Didattica del Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" con il ruolo di tutor del Corso di Studi di Mediazione Linguistica e Interculturale.
- 07.2016 - 08.2017 Informatrice turistica presso "Zètema Progetto Culturale".
- 10.2015 - 10.2016 Hostess occasionale per l'Agenzia di Viaggi "L'Isola Felice" presso "Roma Sposa".

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 10.2019 - presente Studentessa in Scienze Linguistiche, Letterarie e della Traduzione (Laurea Magistrale) presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza".
- 10.2016 - 09.2019 Laurea ottenuta in corso in Mediazione Linguistica e Interculturale presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" con tesi "*Historias de Vida - Pablo Neruda: Tradurre e Sottotitolare l'Audiovisivo*". Votazione 102/110.
- 07.2016 Maturità linguistica presso Liceo Classico e Linguistico Statale "Aristofane" di Roma con votazione 84/100.
- 09.2019 Certificazione lingua inglese CAE (livello C1.1) attestata mediante la laurea.
- 09.2019 Certificazione lingua spagnola DELE (livello B2) attestata mediante la laurea.
- 03.2015 Certificazione lingua inglese FIRST (livello B2) con votazione 171/190.
- 05.2015 Attestato di merito per lo studio della lingua francese conferito dall'*Association des Membres de l'Ordre des Palmes Academiques* dell'*Institut Français*.
- 11.2013 Certificazione lingua inglese PET (livello B1) con votazione 78/100.

COMPETENZE

Competenze Linguistiche:

- Italiano:** Madrelingua
- Inglese:** Conoscenza eccellente in Comprensione, Parlato, Produzione scritta e Traduzione.
- Spagnolo:** Conoscenza eccellente in Comprensione, Parlato, Produzione scritta e Traduzione.
- Francese:** Conoscenza ottima in Comprensione, Parlato e Produzione scritta.

Competenze Comunicative e sociali:

Grazie alle mie esperienze lavorative ho imparato a stare a contatto con il prossimo e a rapportarmi con ogni fascia di età richiesta e con persone provenienti da diverse culture. Ho sviluppato spiccate doti comunicative utili anche ai fini di discorsi e/o presentazioni davanti ad altre persone.

Competenze Organizzative:

Sono in grado di lavorare in team e ho capacità di *problem solving*. Il tutto è maturato grazie agli studi universitari, alla partecipazione a diversi progetti ed infine grazie al mio ruolo di tutor.

Competenze Informatiche e Digitali:

Ottima conoscenza dei sistemi operativi, del pacchetto Microsoft Office, dei principali Social Network e conoscenza base del software per la sottotitolazione Aegisub.

AUTORIZZO IL TRATTAMENTO DEI MIEI DATI PERSONALI AI SENSI DEL DECRETO LEGISLATIVO 30 GIUGNO 2003, N.196 "CODICE IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI"

Carolina Lauriello